

Vezérgazdátó:  
Barcs Sándor

**M. T. I.**  
**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 129-666.

B 1. kiadás

1951. november 20.

6 óra -- perc

Békebizottságaink jobb munkával válaszolnak a Koreában járt nöküldöttség beszámolóira

i KJ/He/RE Di FT K 3

Békebizottságaink az elmúlt hetekben országszerte megtárgyalták a Koreában járt nöküldöttség jelentései alapján a koreai helyzetet. Azeken a békegyűléseken mindenütt kifejeződött a magyar dolgozó nép határtalan felháborodása az amerikai imperialisták által elkövetett embertelen kegyetlenkedések miatt. Dolgozóink vállalják, hogy jó munkával, kötelességeik pontos teljesítésével harcolnak a békéért. Tóth Sándor kapolcsi dolgozó paraszt a békegyűlésen bejelentette:

- Kenyér gabona beadásomat kétszáz százalékra teljesítettem. Most megfogadom, hogy a kukorica-beadásban és minden őszi munkában is példamutatóan fogom teljesíteni kötelezettségemet, hogy hozzájáruljak a békefront megszilárdításához s ezzel a magam részéről segítsen a koreai szabadságharcosok hősi küzdelmét. +falu

A Baranya-megyei Magyót+községben tartott békebizottsági gyűlésen a megjelentek leleplezték Vitéz István és Kovács József kulákokat, akik vetőgépet egy rejtett szinbe beállítva kijelentették, hogy "ezzel a géppel ugyan nem fog senki vetni." A békebizottsági tagok felhívták a tanács figyelmét a kulákoknak erre a szabotázs-kísérletére. A tanács nyomban intézkedett, hogy a vetőgépet adják elő. Ugyanakkor gondoskodtak arról is, hogy hasonló kísérlettel a kulákok ne próbálhassák akadályozni a dolgozó parasztok őszi munkáját.

A bissei békebizottság példamutató kezdeményezéssel hozta létre a békebizottság és a helyi MSZT szervezet szoros együttműködését. A békebizottság november 7.-i felajánlásként vállalta, hogy 42 MSZT tagot szervez. Miután ezt a vállalását teljesítette, közös értekezletet tartottak, amelyen viszont az MSZT tagok vállalták, hogy a nagy Sztálin születésnapjáig, december 21.-ig megerősítik a békebizottság szervezetét. Első közös tevékenységük az volt, hogy az asszonyokat és lányokat mozgósították a gyapottérmes mielőbbi betakarítására. /MTI/

A nyirbátori községi tanács

vid Bc/TI/RE Di FT K 3

egészségügyi állandó bizottsága szoros kapcsolatot tart a dolgozókkal. A közelmúltban azt kérték az egészségügyi állandó bizottságtól, hogy létesítsenek anyás csecsemőotthont a községben. A tanácsülés elfogadta az állandó bizottság javaslatát s már megfelelő helyiséget is kerestek az otthonnak. Az egészségügyi minisztérium támogatta a tanács kezdeményezését. Nyolcvanezer forintot adott az épület átalakítására, s ezenkívül teljes felszerelést is biztosított az új intézmény részére. /MTI/

U

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. november 20.

6 óra 05 perc

Emelkedik a látogatók száma a fővárosi Szabó Ervin könyvtárban

i H/Re/RS Di FT K 4

A fővárosi Szabó Ervin könyvtár központjában is új emberek, munkás- és dolgozó parasztfiatalok váltották fel a régi olvasóközönséget.

Az új oktatási év beindulása óta állandóan emelkedik a könyvtári látogatók száma. A délutáni órákban egyetemi hallgatók töltik meg zsufolásig az olvasótermet. A pártoktatásban résztvevő dolgozók tömegével veszik ki a tanuláshoz szükséges kötelező irodalmat. Még szeptember hónapban csak 1283 fő volt az olvasók száma, októberben ez a szám 3045-re emelkedett. A látogatók október hónapban 4600 könyvet olvastak ki. Ebből 3476 marxista-leninista mű volt. Jelentősen emelkedett az új beiratkozottak száma is. Októberben 440-en léptek az olvasók népes táborába.

A könyvtár tanácsadója segíti munkájukban az olvasókat és a megfelelő tárgykörből a legjobb könyveket ajánlja részükre. A könyvtár dolgozói hetenkint egyszer párperces röpszerűtést adnak a politika és társadalomtudomány egyes könyveiről. Az olvasók kérésére a tájékoztató szolgálat az ismertetések anyagát írásban is elkészíti és a dolgozók rendelkezésére bocsátja. A szovjet tapasztalatok felhasználásával a könyvtár vezetői figyelemmel kísérik az olvasók fejlődését. Az olvasók kérésére a könyvtár dolgozói könyvtári postát szerveztek, az olvasók megírják észrevételeiket, panaszukat. Ezen kívül feldolgozták, hogy a marxizmus-leninizmus klasszikusainak egyes cikkei hol találhatóak. Így pár perc alatt megkapják az olvasók a kívánt anyagot. /MTI/

A minisztertanács takarékoságról szóló határozatát

i H/Re/RS FT K 3

magukévá tették a XIII. kerületi tanács dolgozói is. A tanács egyes osztályai számos olyan hulladékanyag felhasználását szerveztek meg, melyek a múltban szemétként, vagy ócskavas telepre kerültek. Legutóbb a Dózsa György-uti munkásszálló udvarán és pincéjében nagyobb mennyiségű vasrácsot találtak. A fel nem használt anyagot a Gömb-utcai iskola és Szent István-téri óvoda ablakainak elkészítésénél vették igénybe. A kerület egyik óvodájának padlóépítése során a felesleges se vált linóleumot és gumipadlót egy másik óvoda bővítésénél használták fel. Így tizenkétezer forintot takarítottak meg népgazdaságunknak. A Dózsa György-uti otthon avult matracainak új huzattal való bevonása alkalmával 120 kiló használt huzatot selejtezték ki. A használt huzatokat a kerületi tanács pénzügyi osztálya nem engedte darabokra tépni, hanem szétosztotta a kerület intézményei között

felhasználó

rongynak. A kerületben így negyedév alatt 10.800 forintot takarítottak meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍRDEK

B 3. kiadás

1951. november 20.

6 óra 10 perc

A megyei tanácsok járási kulturversenyeket indítanak a falusi és mezővárosi kultúrcsoportok részére

i M/Jné/PE Di FT K 3

Az I. Országos Kulturverseny megmutatta, hogy a dolgozók mind többen kapcsolódnak be a kultúrcsoportok munkájába. A kulturális tömegmunka további fejlődésének elősegítésére a megyei tanácsok járási kulturversenyeket indítanak, melyek ebben az esztendőben kezdődnek és a jövő évben fejeződnek be.

A verseny teljesítmény-verseny, amelynek résztvevői közös járási bemutatón is fellépnek. A nagyobb mezővárosokban is rendeznek bemutatót. A teljesítményverseny során felszabadulásunk évfordulójáig, április 4.-ig nyolc alkalommal kell a csoportoknak műsort adniuk; így például december 25-26-án békeműsort. A kultúrcsoportok máris készülnek Sztálin generalisszimusz születésnapjának megünneplésére. A versenyben elsősorban a színjátékosok, a táncscsoportok és énekkarok vesznek részt, de ki lehet terjesztani, más művészeti ágakra is. /MTI/

- - - -

Az ipari technikumok tanulói a gyakorlatban ismerik meg a munkafolyamatokat és üzemi berendezéseket

i Sr/Vi/PE Di FT K 4

Ipari technikumainkban az elméleti oktatást korszerű tanműhelyekben, laboratóriumokban szorosan összekapcsolják a gyakorlattal.

A Kabók Lajos-utcai Villamosipari Technikumban a műhelyórákon különböző szerelési gyakorlatok mellett kisebb gépalkatrészeket, kapcsolótáblákat és egyéb felszerelési tárgyakat készítenek. A felsőbb osztályok tanulói távbeszélő, távközlő és rádióberendezéseket javítanak. Működik a tanulók által gyártott rádióerősítő berendezés, a hozzávaló hangszórókkal és mikrofonokkal. A távbeszélő műhely az iskola használatára öt külső és huszonöt belső vonal felvételére, gépi kapcsolású távbeszélő központot épít.

Az Elmiszeripari Technikum tanulóit Hudrony József, az egyik erjedéssipari vállalat vezetőmérnöke is tanítja. Az elméleti óra után diákjait kiviszi üzemébe, ahol megismerik az üzemi berendezést, gyakorolhatják az élesztőkészítés és szeszgyártás egyes munkafolyamatait, valamint bepillantást nyerhetnek a szőlőművelés munkamódszereibe. /MTI/

TL

- - - -

MTI BÉLFÖLDI HÍRLEK

B 4. kiadás

1951. november 20.

6 óra 15 perc

Szentistvánbatsa száz százalékr., Cserénfa pedig 107 százalékra teljesítette termelési szerződés-kötési előirányzatát

6 Vid Sz1/EK K6 K4 K 3

A Borsod-megyei Szentistvánbatsán Kádás Károly tanácselnök házról-házra járva magyarázta meg dolgozó paraszttársainak a termelési szerződés-kötés előnyeit. Elmondta, hogy a nép állama kamatmentesen művelési előleget nyújt a szerződés-kötőknek. A lekötött területet mentesíti a begyűjtési kötelezettség alól, továbbá nemesített vetőmagot, műtrégyát biztosít számukra. Szentistvánbatsa dolgozó parasztszáz százalékosan teljesítette termelési szerződés-kötési előirányzatát. Itt a népnevelő munkában Baranyi Tibor termelési felelős járt az élen, aki egymaga 300 holdra kötött szerződést. Tiszapalkonyán, Gyagyatoron az előirányzott területre már megkötötték a termelési szerződést. Vannak azonban olyan községek is, ahol lemaradtak a szerződés-kötésben. Így például Bolván, ahol a földművelőszövetkezet ügyvezetője nem fordított elég gondot a szerződés-kötés előnyeinek ismertetésére.

Somogy megyében

a szerződés-kötésben a legjobb eredményt Cserénfa, Kapospula és Szökedenes népnevelői érték el. Cserénfán elmondták a népnevelők, hogy minőségi vetőmagot, műtrégyát, művelési előleget, védőszerkeket biztosít, valamint a tevélyitől eltérően abban az esetben kötbért is fizet a termeltető vállalat, ha szállítja időben a vetőmagot, vagy az átvételnél késedelmeskedik. A község alig három héttel a szerződés-kötések megindulása után már 107 százalékra teljesítette szerződés-kötési előirányzatát. Jó eredményt érték el a szójabab szerződés-kötésében is. Például hozták fel a népnevelők Juhász Gyula somogy-megyei dolgozó parasztot, aki 300 néyszőlőn 140 kiló termést ért el, ami holdanként 7.5 mázsa átlagtermésnek felel meg. eredményt

A szökedenesi és kapospulai népnevelők az ez évben jó/érték dolgozó parasztok szép jövedelmét is ismertették. Elmondták, hogy Vendel József nagyberki dolgozó paraszt 600 néyszőlő területéről 2.86 mázsa, Szegeyi Jánosné szabadi dolgozó paraszttasszony pedig 500 néyszőlőnyi területén 2.40 mázsa olajlen-termést takarított be. Ez holdanként több mint öt mázsa átlagtermésnek felel meg és 686, illetve 576 forint jövedelmet hozott. A jó eredményt Szökedenesen és Kapospulan is meghozták a sikert. Mindkét község száz százalékosan teljesítette szerződés-kötési előirányzatát. /MTI/

— — —  
/A tiszapalkonyiak szintén megértették a szerződés-kötés előnyeit.

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1951. november 20.

6 óra 20 perc

A szovjet küldöttek tanácsait hasznosítják a zalalövői tehenészek  
vid. K/MI KÖ K 3

Szűcs Imre a zalalövői állami gazdaság fejenöke a szovjet mezőgazdasági küldöttségtől hallotta, hogy a Szovjetunió szovchozaiban és kolchozaiban hogyan emelik a tejhozamot. Azóta a zalalövői állami gazdaságban is hasznosítják a jótanácsot. A takarmányt két nappal előbb elkészítik, fűlesztik, hogy ízletesebbé tegyék és részletekben adagolják az állatoknak. Naponta háromszor itatnak, háromszor fejnek és a tögyet többször maszírozzák. Így tudták elérni, hogy hétliteres fejési átlagukat kilenc literre emelték.

Szűcs Imre a szovjet módszernek köszönheti, hogy első lett a november 7.-i versenyben, mert most már két liter helyett tehenenként kilenc és fél litert fejt. De nem elégszik meg ezzel az eredménnyel. Versenyre hívta a fejezőket és vállalta, hogy december 21.-re tízliteres átlagot ér el.

Miszori István és Domján Károly tehenész párosversenyének november 7.-i szakaszát Miszori István nyerte meg nyolc és fél literes fejési átlagával. Domján Károly sem hagyja magát: még jobban előkészíti a takarmányt, pontosabb az etetésben, hogy december 21.-re tíznegy literes fejési átlaggal ő legyen a győztes.

/MTI/

-----

Nyírlugos példájára egyre népszerűbb lesz a szerződéses csillagfűrt termelés Szabolcs-Szatmár megyében

i. vid. K/MI KÖ K 3

A csillagfűrt a homokos talajt is jótermővé alakítja. Ezt bizonyítja Nyírlugos példája. A község határából 1200 hold terméketlen volt. Ezen a területen csillagfűrtöt vetettek. Terméséből a dolgozó parasztok nagy jövedelemhez jutottak, emellett évről évre javult a talaj. Ma már holdanként hat mázsa rozs terem ott, ahol ezelőtt legfeljebb két és fél mázsa termett. Ebben az évben a feljavult talajon negyven vagonnal több rozs termett. A takarmányszegény vidéken a csillagfűrt termesztése értékes takarmányhoz juttatja a dolgozó parasztokat.

Nyírlugos példájára a megyében egyre növekszik a csillagfűrt szerződéses termesztése. A terület. Az egyénileg dolgozók eddig 8500, a termelőszövetkezetek 1500 holdra kötöttek csillagfűrt termelési szerződést. /MTI/

IL

-----

MTI BÉLFÖLDI HÍRERŐ

B 6. kiadás

1951. november 20.

6 óra 25 perc

A közlekedési vállalatoknál is elősegítik a tervbrigádok a tervek teljesítését

Ö Ta/Ne/EK Li Ie 3

A Debreceni Járműjavítóban

tizenegy tervbrigádot alakítottak az ezévi tervek sikeres teljesítésének elősegítésére és a jövő évi terv jó előkészítésére. Az üzem legjobban működő tervbrigádja Marcsa Imre főművezető irányításával dolgozik. A brigád tagjai elbeszélgetnek a dolgozókkal, megtárgyalják azokat a nehézségeket, amelyek kiküszöbölése elősegítheti az idei terv teljesítését s ugyanakkor biztosítja a jövő évi terv jó előkészítését is.

Eddig 75 javaslatot juttattak el a dolgozók a tervbrigádokhoz. A kovácsok például azt javasolták, hogy a rugóhevedereken a jövőben minden munkafolyamatot egy helyen végezzenek el, ne pedig két helyen, mint eddig, mert így megtakaríthatják azt az időt, ami a rugóheveder munka közben egyik helyről a másikra kerül, s ez több ezer munkaórát jelent évente.

Hasonlóan értékes javaslatok érkeztek az

I. Teherfuvar

tervbrigádjaikhoz is. Javasolták a dolgozók, hogy indítsanak "naponta egy fordulóval többet" mozgalmat, mert ezzel lényegesen elősegítik a kocsik jobb kihasználását, a tervek túlteljesítését. A Teherfuvar tervbrigádja jó munkával segíti elő a mozgalom kiszélesedését.

A Villamosvasuti Főműhely

tervbrigádja a dolgozók javaslata alapján előterjesztést tett: a jövő évre dolgozzanak ki tervet a megelőző karbantartásra is. Ezzel tervszerűbbé lehet tenni a javítási munkákat s ez lehetővé teszi az állásidő csökkentését./MTI/

---

Ötemeletes székház épül a földalatti gyorsvasut vállalatok számára

i Ta/Em/EK EM/ Li Fk Ie 4

A budapesti földalatti gyorsvasut jelenlegi Bőszörményi-uti székháza szomszédságában már megkezdték egy új, ötemeletes székház építését. A korszerűen berendezett, hatalmas székházban hivatali helyiségeket kapnak a Földalatti Beruházási, a Földalatti Vasutépítő és a Földalatti Vasutervező Vállalatok dolgozói. Az új székház építését a jövő évben fejezik be./MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1951. november 20. 6 óra 30 perc

Zirc községben a kulák-mesterkedés leleplezése után meggyorsult a burgonyabegyűjtés üteme

vid K6/PE Ká K 4

Zircen a múlt hét elején igen vontatottan haladt a burgonya begyűjtése és a szállítási szerződések kötése. Megállapították, hogy a lenaradás mögött az osztályellenség keze van: a kulákok ellenséges rémhírterjesztése. Talált

A dolgozók ébersége leleplezte, hogy a hazug mesét Kers János kulák terjeszti, akiről kiderült az is, hogy több mint egy vagon burgonyát rejtgetett. Az aktívák széles körben ismertették a dolgozó parasztokkal a rémhíreivel felstílt kulák esetét.

A kulák-mesterkedés leleplezése után Zircen a burgonyabegyűjtés a múlt hét három napját 43 vagonról 86-ra emelkedett, a szállítási szerződéskötés pedig 23-ról 57 vagonra. Wittmann Antal huszholdas középparaszt például - aki előzőleg husz mázsa burgonyát kötött le szállításra - 4 negyvenkét mázsára kötött szállítási szerződést. A lekötött burgonyanennyiséget mindjárt be is vitte a földművesszövetkezet raktárába. /MTI/

- - - - - /további

A baki termelőcsoport 142 mázsa sárgarépat termelt egy holdon

i vid K6/PE K6 K 3

Több zalai termelőcsoport, köztük a baki tiszcs szántó-földi kertészettel is foglalkozik. A termelőcsoport traktorral előkészített földbe egy holdon sárgarépat vetett, cukorrépa sortávolságra. A maggal együtt száz kiló műtrágyát szórtak. A vetést gondosan ápolták és egyeléskor 14-15 cm. távolságot hagytak. A szedésnél a kertészeti munkacsapat jó munkáját a másfél kilós sárgarépa mutatták. Egy holdon 142 mázsa sárgarépa termelt a csoportnak, hatszorosa az egyéni gazdák termés eredményének. /MTI/

- - - - - /a további

Holdanként 20.38 mázsa tiszta szár és egy mázsa mag a kenaf termés eredménye a kisujszállási "Dózsa" tsz-ben

i vid K6/PE Mi K 4

A kisujszállási "Dózsa" termelőszövetkezet betakarította és elcsépelte három hold kenaf termését. A kenaf szára és magva is első osztályu, a termés eredmény magas: 61.15 mázsa letisztított szár és három mázsa mag a három holdról.

A szovjet példára hazánkban is meghonosított kenaf jó termése arra az elhatározásra vezette a szövetkezet tagjait, hogy jövőre tíz holdon termelik ezt az értékes növényt. Felfigyeltek a megye többi dolgozó parasztjai is s máris sokan jelentették be, hogy szerződést kötnek termesztésére. /MTI/ 7

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1951. november 20.

6 óra 35 perc

December 21-re elkészül az első magyar televíziós vevőberendezés mintapéldánya

i Si/MI/HR Var Ie 5 /+5/

Az év elején kezdtek meg hazánkban a rádiótechnika legkorszerűbb alkotása, a televíziós /távképvető/ berendezés gyártási kísérleteit. A kutató brigádban - amely a televíziós vevőberendezés mintadarabján dolgozik - közreműködik a készülék kivitelezésével megbízott Orion Rádió- és Villamossági Vállalat mérnöke és legjobb rádiószerese is.

A magyar kutatók feladata az, hogy a televízióval foglalkozó szakirodalmon felhasználásával és egy, a Szovjetunióból rendelkezésükre bocsátott mintaberendezés alapján a lehető legegyszerűbb kivitelű, s emellett tökéletes távképvető készülék-típust állítsanak elő. A készülék alapul szolgál majd a tömeges gyártás kialakításához.

Az év eleje óta tartó kísérletezések eredményesen haladnak, s rövidesen elkészülnek a mintagéppel. Arra törekednek a tervezők, hogy minél több olyan alkatrészt használjanak fel, ami előfordul a hazai rádiógyártásban. Teljesen újfajta alkatrész a televíziós vevőnél csak a berendezés lelke, a katódcső-ér-cső lesz, amelynek gyártására már berendezkedett híradástechnikai iparunk.

A készülék elektromos működésének bemérését is 50 százalékban elvégezték már. A sugárcső buraján már felvillantak az első fénycsikok - a televíziós képképzés alkotóelemei. A mérések eddigi eredményéből a szakemberek megállapították, hogy a gép helyesen működik, megállja majd a helyét a gyakorlatban.

Az első magyar televíziós rádióvevőkészüléken dolgozó kutatók felajánlást tettek, hogy az év vége helyett a nagy esztendő szünetnapján, december 21-én adják az Orion gyárnak a kész mintadarabot. /MI/

Uj pickertzennés a Tancsics Bányában

i gyr/MI/HR Ie 3

A Tancsics Bányában használt építőanyagból pickertzennést épít, amely így 40 százalékkal kerül kevesebbe, mintha új anyagból készült volna. A kemény, nyersbőrrel préselt pickert a textiliparban használják a szövőgépeken, a vetélők továbbítására. Az új technológia már ebben a negyedévben kezdődik munkáját. /MI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1951. november 20.

6 óra 35 perc

December 21-re elkészül az első magyar televíziós vevőberendezés mintagéldánya

i Si/PI/HE Var Ie 5 /+5/

Az év elején kezdték meg hazánkban a rádiótechnikai legkorszerűbb alkotása, a televíziós /távképvető/ berendezés gyártási kísérleteit. A kutató brigádban - amely a televíziós vevőberendezés mintadarabján dolgozik - közreműködik a készülék kivitelezésével megbízott Orion Rádió- és Villamossági Vállalat mérnöke és legjobb rádióműszerésze is.

A magyar kutatók feladata az, hogy a televízióval foglalkozó szakirodalom felhasználásával és egy, a Szovjetunióból rendelkezésünkre bocsátott mintaberendezés alapján a lehető legegyszerűbb kivitelű, s emellett tökéletes távképvető készülék-típust állítsanak elő. A készülék alapul szolgál majd a tömeges gyártás kialakításához.

Az év eleje óta tartó kísérletezések eredményesen haladnak, s rövidesen elkészülnek a mintagéppel. Arra törekednek a tervezők, hogy minél több olyan alkatrészt használjanak fel, ami előfordul a hazai rádiógyártásban. Teljesen újfajta alkatrész a televíziós vevőnél csak a berendezés lelke, a katódcső-ér-cső lesz, amelynek gyártására már berendezkedett híradástechnikai iparunk.

A készülék elektromos működésének bemérését is 50 százalékban elvégezték már. A sugárcső buráján már felvillantak az első fénycsíkok - a televíziós képképzés alkotóelemei. A mérések eddigi eredményéből a szakemberek megállapították, hogy a gép helyesen működik, megállja majd a helyét a gyakorlatban.

Az első magyar televíziós rádióvevőkészüléken dolgozó kutatók felajánlást tettek, hogy az év vége helyett a nagy estétől, szünetnapján, december 21-én adják az Orion gyárnak a kész mintadarabot. /MTI/

Uj pickerezemés a Tancsics Bányában

i gyr/PI/HE Ie 3

A Tancsics Bányában használt építőanyagból pickerezemést épít, amely így 40 százalékkal kerül kevesebbe, mintha új anyagból készült volna. A kemény, nyersbőrrel préselt pickert a textiliparban használják a szövőgépeken, a vetélők továbbítására. Az új technológia már ebben a negyedévben megkezdte munkáját. /MTI/

TL

MTI BILFOLDI HIRK

B 9. kiadás

1951. november 20.

6 óra 40 perc

Munkavédelmi beruházások a Kábelgyárban

i NG/Im/MK Var K 3

A felszabadulás előtt a Kábelgyárban düledező, piszkos, sötét helyiségekben végezték munkájukat a gyár dolgozói. A kábelek megmunkálása és szigetelése közben keletkező mérgező gőzök eltávolítására sem gondoskodtak megfelelő szellőztető berendezésről.

1950-ben új műhelysarnokokat és műhelyeket kaptak a dolgozók, amelyekben korszerű berendezések állnak a munka- és egészségvédelem szolgálatában. A dróthuzó műhelyt magas, tagas teremben helyezték el, ahol a levegő rézportartalmát két elszívó hangy távolítja el. Külön helyiségeket kaptak a vulkanizáló, szigetelő és impregnáló üzemek. A munkaközben állandóan pároló parafin és óntartalmú gőzök szellőztetése ventilátorokon, vagy a mennyezeti, erő, hatalmas ablakokon át történik. A lakozóműhely dolgozói speciális szárító tornyot kaptak. A lakozó részleget a földszinten helyezték el, a kábelek pedig egy emeletnyi magas toronyra vannak kifeszítve. A száradás közben elpárolgó acetongőz ventilátoron át távozik.

Az impregnáló műhely, a gumiprés és vulkanizáló üzem dolgozói tejet, gyümölcsöt vagy gyümölcszirt kapnak naponta védőételként. Ezenkívül évente 3 napos pótszabadság is jár minden itt-dolgozónak. /MTI/

Szárított zöldborsót, zöldbabot készítettek konzervgyáraink

i Gy/Id/MK Ké Hk 1e 3

Működésben forgalomba kerülnek az idei termésből készített friss befőttök és aszalt gyümölcsök. Újfajta szárított főzeléket is /zöldborsót, papajt, zöldbabot, amelyeket főzés előtt nyolc órával be kell áztatni és ezután úgy megfőzni, mint a friss főzeléket.

Működésben megjelenik az új savanyított uborka és paprika is. /MTI/

/készítendő: vitamindus

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B lo. kiadás

1951. november 20.

6 óra 45 perc

Kidolgozzák a sujtóléges bányákban is alkalmazható milliszekundos robbantási módszert - Kóta József Kossuth-díjas bányamérnök nyilatkozata

i Szil/Ed/ER Vár 1e 5, +1

Az ország bányáiban gyors ütemben terjed a szén jövesztését jelentősen meggyorsító robbantási eljárás: Kóta József Kossuth-díjas bányamérnöknek, a tatabányai bányászati kutatólaboratórium vezetőjének találmánya, a milliszekundos robbantás. Ma már valamennyi nem sujtóléges bányában ismerik ezt az eljárást s mindentűt - ahol csak lehetőség kínálkozik - alkalmazzák. Most már szükségessé vált az eljárásnak olyan megoldása is, amely alkalmas a sujtóléges bányák szénének jövesztésére, lerobbantására. Kóta József a sujtóléges bányák számára alkalmas milliszekundos robbantási eljárás kidolgozásának kísérleteiről a következőket mondotta a Magyar Távíratí Iroda munkatársának:

- A sujtóléges bányákban alkalmazható milliszekundos robbantáshoz szükséges gyújtószerkezet elméletét már kidolgoztuk. Az egyes robbantások között megengedhető időköz megállapításának kísérletei most folynak. Kidolgozzuk a külföldi szakirodalomban megállapított ervevonatkozó szabályokat, amelyeket át kell értékelnünk a milliszekundos robbantás viszonyaira. Munkánkban igen sok segítséget vcrünk a makedonkai szovjet bányászati kutató intézettől, amellyel rövidesen felvesszük a kapcsolatot. Az eddigi kísérletek alapján valószínűnek tartjuk, hogy a milliszekundos robbantás vékonytelepű sujtóléges bányákban minden különösebb nehézség nélkül alkalmazható lesz. A vastagtelepű bányákban azonban valószínűleg azt a megoldást kell választanunk, hogy a több sorban elhelyezett tölteteket soronként robbantsuk fel.

A továbbiakban Kóta József elmondotta, hogyan biztosítjuk a milliszekundos robbantás és az ezzel kapcsolatos új tapasztalatok gyors és zavartalan elterjesztését a szénbányákban.

- Tatabányán kilenc tagú bányászbrigádot szerveztünk, amely a laboratóriumban kidolgozott eljárásokat néhány hétig a legkülönbözőbb viszonyok között üzemszerűen, azaz minden nap három mászagon át alkalmazza. Ez a bányászbrigád különleges szakképzést kap. Az eljárás sok néhány hetes gyakorlati alkalmazása során észrevesszük azokat a hibákat, amelyek csakis az üzemszerű alkalmazás során tapasztalhatók. Miután ezeket a hibákat kijavítottuk és a tatabányai bányászbrigád munkája befejeződött, a brigád tagjai egyik szénbányavállalatunknál megszervezendő, különlegesen kiképzett, szintén kilenc tagú brigádot megtanítanak az eljárás alkalmazására. Miután ez a munkacsoport is tökéletesen elsajátította a módszert, tagjai az ország különböző bányáiban terjesztik el az új eljárást. Ezzel a szervezéssel lehetővé válik, hogy új eljárásaink hibátlanul jussanak el a bányászokhoz s ott a lehető legrövidebb időn belül meghonosodjanak - fejezte be nyilatkozatát Kóta József Kossuth-díjas bányamérnök. //ML/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K.

B 11. kiadás 1951. november 20. 6 óra 50 perc

A bodajki bányászváros építésénél állandóan növelik teljesítményeiket a Makszimenko módszerrel dolgozó ipari tanulók

i vid Tom/Td/TE Li Ie 3

szovjet

A bodajki bányászváros építésénél kevés a segédmunkás. A pártszervezet kezdeményezésére, - hogy a munkásokon segítsenek - kilencven ipari tanulót tanítottak meg a Makszimenko-féle falazási módszerekre. Az élenjáró munkamódszer alkalmazása jó eredményeket hozott. Mörcsög Lajos és Ficsor József tanulók vezetésével két brigádot alakítottak. A kezdeti 25-30 százalékos eredmények helyett az új munkamódszerrel csakhamar 86 százalékos értéket értek el. Ma már 93 százalékos teljesítménynél tartanak a falazási munkánál. Önállóan építették fel a B-épület harmadik emeletét, ahol kéményrakással és tűzfalrakással 350 köbméter falat húztak fel az ifjúmunkások. Az építés vezetősége az idősebb szakmunkásokkal együtt elismeréssel állapította meg, hogy a tanulók a Makszimenko-módszerrel nemcsak nagyobb eredményt érnek el, de minőségileg is kiváló munkát végeznek. /MTI/

-----  
tudnak

Napi három-négysszázal több vagon továbbítani a Rákosrendező pályaudvar dolgozói, amióta a ferencvárosiakkal versenyeznek

i Ka/Fd/FE Li Ie 3

Rákosrendező pályaudvar dolgozói a kocsiforduló idejének továbbcsökkentésére szocialista versenyre hívták ki a Budapest-Ferencváros állomás dolgozóit és a versenyben a vasúti kocsik állomási tartózkodási idejének csökkentését vállalták.

A Rákosrendező-pályaudvar vasutásai észszerűsítésekkel is igyekeznek jó eredményt elérni a versenyben. A vágányokra befutó tehervonatokat most már kocsifeliró brigádok fogadják, akik a vonat-híszerő irányítása mellett azonnal megkezdik a kocsik számozását és szétosztását. Azelőtt gyakran késtek ezzel a munkával. A számozás után a beérkezett, majd egyirányba továbbmenő vagonokat csoportosítják, azaz a megfelelő vágányra gurítják. A verseny előtt a gurításhoz egy mozdollyal húzták fel a vagonokat a gurítódombra. Egy mozdony lassan húzta a szerelvényt. Azóta negyven mozdonyt állítottak munkába: az egyik mozdony húzza, másik tolja a kocsikat. Így 10-15 perccel hamarabb húzzák fel a vagonokat a gurítódombra, ahonnan menetirányuknak megfelelően más-más pályára gurítják a kocsikat. Mikor egy pálya megtelt, vagyis kétfel a Szeged felé továbbmenő szerelvény, - akkor a szerelvényt ki kell húzni a vágányról a fővágányra. A kihúrást is két mozdollyal végzik most, így 20-25 perccel megrövidült a húzási idő. Ezzel az időmegtakarítással az állomás dolgozói naponta mintegy 300-400-zal több vagon tudnak a gurítódombról legurítani, azaz a tehervonathoz összeállítani és továbbítani

A Rákosrendező és a Ferencvárosi pályaudvar dolgozóinak versenyéhez eddig 18 pályaudvar dolgozó csatlakoztak, hogy ezzel is elősegítsék a kocsiforduló idejének továbbcsökkentését. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK.

B 11. kiadás 1951. november 20. 6 óra 50 perc

A bodajki bányászváros építésénél állandóan növelik teljesítményeiket a Makszimenko módszerrel dolgozó ipari tanulók

i vid Tom/Td/TE Li Ie 3

teszovjet

A bodajki bányászváros építkezésénél kevés a segédmunkás. A pártszervezet kezdeményezésére, - hogy a munkásiányon segítsenek - kilencven ipari tanulót tanítottak meg a Makszimenko-féle falazási módszerekre. Az élenjáró munkamódszer alkalmazása jó eredményeket hozott. Mörcsög Lajos és Ficsor József tanulók vezetésével két brigádot alakítottak. A kezdeti 25-30 százalékos eredmények helyett az új munkamódszerrel csakhamar 86 százalékos értéket értek el. Ma már 93 százalékos teljesítménynél tartanak a falazási munkáknál. Önállóan építettek fel a B-épület harmadik emeletét, ahol kéményrakással és tűzfalrakással 350 köbméter falat húztak fel az ifjúmunkások. Az építés vezetősége az idősebb szakmunkásokkal együtt elismeréssel állapította meg, hogy a tanulók a Makszimenko-módszerrel nemcsak nagyobb eredményt érnek el, de minőségileg is kiváló munkát végeznek. /MTI/

-----  
tudnak

Napi három-négyszázzal több vagon továbbítani a Rákosrendező pályaudvar dolgozói, amióta a ferencvárosiakkal versenyeznek

i Ka/Fd/FE Li Ie 3

Rákosrendező pályaudvar dolgozói a kocsiforduló idejének továbbcsökkentésére szocialista versenyre hívták ki a Budapest-Ferencváros állomás dolgozóit és a versenyben a vasúti kocsik állomási tartózkodási idejének csökkentését vállalták.

A Rákosrendező-pályaudvar vasutásai észszerűsítésekkel is igyekeznek jó eredményt elérni a versenyben. A vágányokra befutó tehervonatokat most már kocsifeliró brigádok fogadják, akik a vonat-kezelő irányítása mellett azonnal megkezdik a kocsik szétosztását és szétosztását. Azelőtt gyakran késtek ezzel a munkával. A szétosztás után a beérkezett, majd egyirányba továbbmenő vagonokat csoportosítják, azaz a megfelelő vágányra gurítják. A verseny előtt a gurításhoz egy mozdollyal húzták fel a vagonokat a gurítódombra. Egy mozdony lassan húzta a szerelvényt. Azóta még egy mozdonyt állítottak munkába: az egyik mozdony húzza, másik tolja a kocsikat. Így 10-15 perccel hamarabb húzzák fel a vagonokat a gurítódombra, ahonnan menetirányuknak megfelelően más-más pályára gurítják a kocsikat. Mikor egy pálya megtelt, vagyis kész pl. a Szeged felé továbbmenő szerelvény, - akkor a szerelvényt ki kell húzni a vágányról a fővágányokra. A kihúzást is két mozdollyal végzik most, így 20-25 perccel megrövidült a húzóási idő. Ezzel az időmegtakarítással az állomás dolgozói naponta mintegy 300-400-zal több vagon tudnak a gurítódombról legurítani, azaz tehervonathoz összeállítani és továbbítani

A Rákosrendező és a Ferencvárosi pályaudvar dolgozóinak versenyéhez eddig 18 pályaudvar dolgozó csatlakoztak, hogy ezzel is elősegítsék a kocsiforduló idejének továbbcsökkentését. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1951 november 20

12 óra 50 perc

Évtizedes hiányokat pótol a Magyar Tudományos Akadémia szótárkiadó tevékenysége

1 D1/Fd/Hné D1 Ie 5

A Magyar Tudományos Akadémia szótárkiadó tevékenységének kizárólag a Magyar Tudományos Akadémia feladatává vette. A minisztertanács határozatának megfelelően az Akadémia könyv- és folyóiratkiadó bizottsága egyik legfontosabb feladatának tekinti a gyakorlati élet szükségleteit kielégítő, a tudomány korszerű módszereinek segítségével összeállított szótárak kiadását. Az Akadémia szótárkiadó tevékenysége már eddig is nagy hiányokat pótol. Megjelent az orosz-magyar és magyar-orosz műszaki szótár. Az utóbbi, amely november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára tiszteletére került kiadásra, 220 ezer orosz kifejezést tartalmaz. A korábban megjelent orosz-magyar rész második bővített kiadása a jövő év első felében jelenik meg. Ez évben jelentette meg az Akadémiai Kiadó az orosz-magyar és magyar-orosz orvosi szótárt és az orosz-magyar általános szótárt. December 21-re, I. V. sztálin generalisszimusz születésnapjának tiszteletére került a könyvkiadók kiakataiba a mintegy 60 iv terjedelmű orosz-magyar szótárkiadó bizottság által kiadott orosz-magyar és magyar-orosz műszaki szótár megjelentetését a könyv- és folyóiratkiadó bizottság 1952-re tervezi. A népi demokráciákkal való barátság elmélyítéséhez s a baráti országok közötti kulturális kapcsolatok erősítését szolgálják majd a cseh-magyar, lengyel-magyar és albán-magyar szótárak, amelyek ugyan csak 1952-ben jelennek meg. Az öt éves terv során bolgár-magyar és román-magyar szótár is megjelent. A román-magyar szótárt a Román Népköztársaságban adják ki. Kiadnak egy új német-magyar és olasz-magyar szótárt is. 1952 első felében egy 35 ezer szavas orosz-magyar iskolai szótárt.

A Magyar Tudományos Akadémia szótárkiadó tevékenységének irányait az elmúlt fél század hasonló tevékenységével való összehasonlítás mutatja igazán. A földesurak és tőkésök Magyarországon az elmúlt 50 év során mindössze három nagyobb szótár jelent meg, de ezek sem elégítették ki a korszerű tudományos igényeket. A szótárkiadás egyoldalúan a nyugateurópai nyelvek szótáraiak megjelentetését szorgalmazta, elmulasztotta a magyar tudomány fejlődése szempontjából oly fontos orosz nyelv és a szomszédos népek szótárainak megjelentetését. A Magyar Tudományos Akadémia ezen a területen, a szótárkiadás területén is, helyrehozza a múlt bűneit, xpxpxpxx évtizedes hiányokat pótol./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1951 november 20

12

óra 50 perc

Tszcs alakult a szombathelyi Bogát-majorban

Vid Hnó Kő Ká Ia

A termelőszövetkezeti csoportok zárszáradása után sokat beszélnek mostanában Vas megyében is arról, hogy a szövetkezeti tagoknál ma már nem ritkaság a 10-15 ezer forintos jövedelem.

A Szombathely VI. kerületében lévő Bogát-major dolgozó parasztjai is látták a nagyüzemi gazdálkodás főlényét. A bogátmajoriak a felszabadulás előtt a Festetich hercegeknek robotoltak, a felszabadulás után földet kaptak s azóta sokat gyarapodtak. De bármennyit is dolgoztak, nem tudtak olyan eredményeket elérni, mint a termelőcsoportok.

Bogát-major dolgozó parasztjai most elhatározták, hogy ők is a nagyüzemi gazdálkodást választják. Tízennégy család írta alá a belépési nyilatkozatot. A tszcs, amely az "Új Élet" nevet vette fel, az I-es típus szerint 100 holdon gazdálkodik./MTI/

Magyarhomorogot tavasszal kizárták a szabadpiaci forgalomból - most újból szabad piacot kapott

i Vid Szl Hnó Kő Ká Ia

Az állami fegyelem megszegéséért, a tojás- és borsófibegyűjtés elhanyagolásáért tavasszal Magyarhomorog községet kizárták a szabadpiaci forgalomból. A község kommunistái, az ölenjáró dolgozó parasztok a begyűjtésben személyes példát mutattak a lemaradónak. Idős Rövid Sándor, Tarsoly Lajos és a beadásukat túlteljesítő többi dolgozó paraszt, házukban keresték fel azokat, akik nem teljesítették beadásukat. Jó népnevelő munkájuknak meg lett az eredménye. November 7-1 felajánlásukban a magyarhomorogi dolgozó parasztok ígéretet tettek, hogy a lemaradást nemcsak behozzák, hanem kukoricából, takarmánysabonából is maradéktalanul teljesítik előírányzatukat. Vállalásukat teljesítették és jutalmul megkapták a szabadpiaci értékesítés jogát./MTI/

5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1951 november 20

12

óra 50 perc

Tszcs alakult a szombathelyi Bogát-majorban

Vid Hnó Kő Ká Ia

A termelőség-összetevési csoportok zárszámadása után sokat beszélnek mostanában Vas megyében is arról, hogy a szövetkezeti tagoknál ma már nem ritkaság a 10-15 ezer forintos jövedelem.

A Szombathely VI. kerületében lévő Bogát-major dolgozó parasztjai is látták a nagyüzemi gazdálkodás főlényét. A bogátmajoriak a felszabadulás előtt a Festetich hercegeknek robotoltak, a felszabadulás után földet kaptak s azóta sokat gyarapodtak. De bármennyit is dolgoztak, nem tudtak olyan eredményeket elérni, mint a termelőcsoportok.

Bogát-major dolgozó parasztjai most elhatározták, hogy ők is a nagyüzemi gazdálkodást választják. Tizennégy család írta alá a belépési nyilatkozatot. A tszcs, amely az "Új Élet" nevet vette fel, az I-es típus szerint 100 holdon gazdálkodik./MTI/

Magyarhomorogot tavasszal kizárták a szabadpiaci forgalomból - most újból szabad piacot kapott

i Vid Szl Hnó Kő Ká Ia

Az állami fegyelem megszegéséért, a tojás- és baromfi begyűjtés elhanyagolásáért tavasszal Magyarhomorog községet kizárták a szabadpiaci forgalomból. A község kommunistái, az élenjáró dolgozó parasztok a begyűjtésben személyes példát mutattak a lemaradóknak. Idős Rövid Sándor, Tarsoly Lajos és a beadásukat telteljesítő többi dolgozó paraszt, házukban keresték fel azokat, akik nem teljesítették beadásukat. Jó népnevelő munkájuknak meg lett az eredménye. November 7-ii felajánlásukban a magyarhomorogi dolgozó parasztok ígéretet tettek, hogy a lemaradást nemcsak behozzák, hanem kukoricából, takarmányszabonából is maradéktalanul teljesítik előírányzatukat. Vállalásukat teljesítették és jutalmul megkapták a szabadpiaci értékesítés jogát./MTI/

5

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951 november 20 12

óra 55 perc

Műszaki értelmiségünk, tudásaink, művészeink munkáját támogatják az MszT szakosztályai

1 M/TI/Hnó DI FT K 4

/MTI/ A Magyar-Szovjet Társaság szakosztályainak feladata, hogy tagjait megismertesse a Szovjetunió gazdasági, tudományos, irodalmi, művészeti eredményeivel. A szakosztályok vitaestjein, üléssein a legidősebb szakmai kérdéseket dolgozzák fel. A felmerülő vitás kérdések tárgyalásába bevonják az üzemek dolgozóit is.

Október folyamán a műszaki szakosztály építészeti tagozata "Az építkezés új technikája", a gépipari tagozat pedig a "Szovjet elektrotechnikai kiállítás" című szovjet dokumentumfilmeket mutatta be tagjai előtt. A filmek iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy több üzem és építkezés dolgozója kéri bemutatásukat. A szakosztály közbenjárására most magyar hanggal is ellátják ezeket a filmeket.

Az orvos-egészségügyi szakosztály kiváló előadók bevonásával ismerteti a szovjet orvostudomány eredményeit. A közelmultban Lissák Kálmán professzor, akadémikus tartott előadást "Pavlov és a nervizmus" címmel. Szegeden Kádár Tibor, az egészségügyi minisztérium osztályvezetője szólt be szovjetunióbeli tapasztalatairól. A szakosztály kiadványai is értékes tapasztalatokkal gazdagítják az orvos tudomány művelőit. Legutóbb a szovjet falu egészségügyéről jelent meg broszúra.

A színházi szakosztály rendszeresen fordítottja a Magyarországon is bemutatásra kerülő darabok szovjetunióbeli kritikáit, rendezői utasításait és ezeket a darabok előadásáról készített felvételekkel együtt eljuttatja a színházhoz. Novembertől kezdődően a szakosztály négy előadásból álló sorozatot rendez "A szovjet színházművészet fejlődésének négy korszaka" címmel. Az egyes előadásokat filmbemutatókkal kötik egybe.

A zenei szakosztály a szovjetunió zenepedagógiai intézeteinek felépítéséről és módszereiről rendez előadást. December folyamán jelenik meg a képzőművészeti szakosztály két brosurája, "Sztálin és a képzőművészet", illetve "Lenin és az esztétika" címmel. Az agrár-tudományi szakosztály szovjet kisfilmek bemutatásával támogatja az állami gazdaságok és téeszések dolgozóinak munkáját, november végén pedig egy broszurában tájékoztatja majd a magyar dolgozókat a szovjet mezőgazdaság dolgozóinak harcairól a gyapottermés növeléséért. /MTI/

4

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 november 20

4 3 óra 5 perc

A termelőszövetkezeti csoportok brigádszállások létesítésével is segítik a tyukodi gépállomás traktorosait vállalásuk teljesítésében

1 Vid Bb/Hk/Hnó Kő Ká I2 3

A tyukodi gépállomás már az aratás idején 3700 hold szántóterület őszi mélyszántására kötött szerződést a termelőszövetkezeti csoportokkal és egyénileg dolgozó parasztokkal.

A gépállomás dolgozói vállalták, hogy november 30-ig 3500 hold őszi mélyszántással végeznek. A teljesítésben azonban lemaradtak. Hogy vállalásuknak eleget tehessenek, a gépállomás 50 traktorosa egy-egy állással versenyre kelt. A gépállomás vezetői pedig egyenként két-három traktoros patronálást vállalták. Kinn a földeken ellenőrzik és segítik a traktorosok munkáját, állandóan tájékoztatják azokat a politikai és termelési kérdésekről, hogy a termés emeléséért folytatott verseny jelentőségét megismertessék velük.

A termelőszövetkezeti csoportok is segítségére siettek a gépállomás dolgozóinak. Porcsalmán, Csengeren, Úrán, Csengerujfalun és Tyukodon brigádszállásokat létesítettek. A brigádszállásokon az üzemanyagot is lerakják és így a gépállomás dolgozói zavartalanul folytathatják őszi mélyszántást. A tiszosok tejjel és gyümölcsessel járulnak hozzá a traktorosok élelmezéséhez.

A váltott műszakban dolgozó traktorosok közül különösen kiemelkedik a Bognár házaspár. Bognár Jánosnének már csak 55 hold mélyszántás hiányzik őszi tervéből. Becső Bélint kétszeresen érdekelt a mélyszántás mielőbbi gondos elvégzésében, mint a tyukodi "Előre" tsz tagja dolgozik a gépállomáson. Eddig 200 normálholdat szántott fel./MTI/

---

Huszonöt kisebb boronát lehet gyártani a Kislőd községben egy hét alatt összegyűjtött ócskavasból

1 Ró/Jnó/Hnó Knó Hk Ie 4

Kislőd termelőszövetkezet község uttörői tavasszal is lelkesen vették ki részüket a hulladékgyűjtésből. Most újból munkához láttak. Osztály-osztállyal versenyez, melyikük gyűjt többet s a hulladékért kapott összeggel melyik osztálynak emelkedik jobban a takarékbetéte.

De az egész község apraja-nagyja munkához látott. Először minden család a házatáján fellelhető ócska szerződékeket, hibás edényeket, rongymaradékokat szedte össze. Az iskola majd a község határára is átkutatja. A községben hat nap alatt többi között 15 mázsánál több ócskavas, 62 kiló rongy, 21 kiló gumi, 33 kiló vörösréz és bronz gyűlt össze. Ezért a mennyiségért több mint 400 forintot fizetett ki a földművesszövetkezet. Az összeg nagy része az uttörők takarékbetéteit növelte.

A kislődi iskolások a földművesszövetkezettől kapott rajzos

röplapok alapján könnyen kiszámíthatják, mi mindent gyárthat iparunk a községben egy hét alatt összegyűjtött hulladékfelől. Az ócskavasból például 25 kisebb boronát lehet készíteni, a rongyból közel 83 meter futósznyeget, a vörösrézből pedig majd 125 kiló rézgálicot állíthat elő iparunk a szőlő permetezéséhez./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951 november 20

43 órá5 perc

Nagyteljesítményű transzformátor-szállító kocikat készítenek  
szélinvárosnak és Inotának a Debreceni Járőjavítóban

i Vid Ta/TI/Hnó Ló Ia 3

Az üzemek közötti együttműködés jó példáját mutatja a  
Debreceni Járőjavító, ahonnan a napokban indítottak utnak az  
Inotai Erőmű számára egy olyan nagyteljesítményű transzformátor-  
szállító kocit, amelyhez hasonló még nem készült hazánkban. Az  
öttengelyes kocit 70 tonnával lehet megterhelni. A kocit egy  
hónappal a határidő előtt készítették el a dolgozók. Ezen szállítják  
majd az Inotai Erőmű számára a hatalmas, többtonnás transzformátoro-  
kat.

A Debreceni Járőjavító dolgozói most újabb transzfor-  
mátor-szállító kocsit összeállításán dolgoznak. Szélinváros számára  
készül az újabb szállító kocsit, amely kéttengelyes lesz és 40 tonna  
terhet bír el. Az új kocsit a dolgozók vállalkozói csapatjának - decem-  
ber 1-re készül el. /TI/

Közel egymillió forint értékű megtakarítást eredményezett eddig a  
Gazda-mozgalom a téglaiparban

i Tom/PE/Hnó Li Ia 4

A téglaipar dolgozói jól kivesszük részüket az anyagta-  
karékoságról folyó harcban. A Gazda-mozgalom megindulása óta  
számos ötlet született a gyártási selejt és a segédanyag-hulladé-  
kok hasznosítására. A nyerstérlő-törmelékkel például kőszivacs gyártá-  
sához használják fel, az üzem gépek egyes alkatrészeit /öcskavasból,  
házilag állítják elő. Ily módon október végéig közel egymillió  
forint értékű megtakarítást értek el a téglaipar dolgozói a Gazda-  
mozgalom segítségével. Ez az összeg 25 kétszobás lakás felépítéséhez  
volna elegendő. /TI/

A VI. kerületi tanács

k Rnó/PV/Hnó Tom Hk Ia

takarékosági albizottsága november 21-én,  
szerdán este 1/2 6 órai kezdettel a DsF00z helyiségében /VI. Jókai-  
utca 4./ takarékosági ankétot rendez. /TI/

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951 november 20

10 óra 15 perc

Uj automata telefonközpontot kap Miskolc - Az ötéves terv keretében jelentősen fejlesztik a borsodi iparvidék távbeszélő berendezéseit

i Ta/vi, /Hé/Hné Kö Li Ie 3

A miskolci postaigazgatóság és a borsodi szénbányák dolgozói közösen postás-bányász brigádokat alakítottak és olyan új távbeszélővezetékét létesítettek Miskolc és Ózd között, amelyek segítségével az eddigénél jóval zavartalanabban bonyolíthatják és távbeszélgetéseiket az ottani üzemek. Balgóterján, Balassagyarmat, Szerencs és Ózd korszerű távbeszélő központot kapott, most bővítik ki az egri központot és korszerűsítik a hatvanit is.

Miskolc és környéke telefonszolgálatának továbbjavítására jövőre Miskolcon új automata telefonközpontot létesítenek. A miskolci központhoz kapcsolják a diósgyőri kisebb központot is. Az új automata központot korszerű, emeletes épületben helyezik el. Az építési munkákat már meg is kezdték. Ugyanakkor a budapesti Linét távbeszélő központ hatona-brigádja is hozzákezdett már az új automata telefonközpont felállításával kapcsolatos átalakítási munkákhoz. /MTI/

Feketevágókat, spekulánsokat ítélte el a kecskeméti járásbíró

Vid Hé Kö Ie

Hat feketevágó, spekuláló jánosalmi kulák és kunec fölött ítélkezett a kecskeméti járásbíró. A spekulánsok egyikike sem dolgozott, hanem állattalományuk musztitásával, a leolt állatok húsának feketén való értékesítésével igyekeztek könnyű keresethez jutni és megnehezíteni közellátásunkat.

László Boltan, az elsőrendű vádlott, állandóan kuncskedéssel foglalkozott. 16 borjut és 9 birkát vágott le feketén. Legtöbbes dottságára jellemző, hogy egy alkalommal, amikor rejtacsinték fekete-vágáson, még aznap ismét vágott egy borjut. Beismerte, hogy a levágott állatok húsát a környező községekben adta el fekete áron. A lakásán - Jánoshelmán - vágta le az állatokat és azokat Császártöltésen, ecelen és más községekben értékesítette.

Cinkostársa volt keresztapja, Takács István kulák. Takács konokul tagadott a tárgyaláson. Cinkostársa azonban rávallott. Fiderült többek között, hogy Takács segítette Lászlónak három borju megnyuzásában.

Csillag István - szintén jánosalmi lakós - a harmadik vádlott a tárgyaláson szánalmat akart kelteni majd írást azzal, hogy beteg, nehéz munkát nem szabad végeznie. Betegsége azonban nem akadályozta meg abban, hogy hat borjut, hat birkát és két sertést vágjon le engedély nélkül.

5

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951 november 20

111

óra 5 perc

/Feketevágókat, spekulánsokat .....folyt/ Vid Húé Kő Ie

Angeli András császártöltési volt hentes is közreműködött a feketén vágott állatok húsnak értékesítésében. László Zoltántól négyizben vett húst és azt továbbadta cimboráinak.

Király János, volt jánoshalmi kovács, az ötödik vádlott, szintén évek óta foglalkozott üzérkedéssel. Ő vásárolta össze a feketén vágott állatok bőrét. László Zoltántól hét, Csillag Istvántól 12 borjubőrt vett.

Földi József jánoshalmi lakos egy borjut és egy sertést vágott feketén. Arra hivatkozott, hogy nem volt zsirja, nem volt mit ennie, holott előzőleg kért és kapott engedélyt egy sertés vásárlására.

A bíróság méltó büntetéssel sújtotta a vádlottakat. László Zoltán 12 évi börtönt kapott. Szenkiivül háromezer forint pénzbüntetésre és teljes vagyonelkobzásra, Takács Istvánt öt évi börtönbüntetésre, nyolcezer forint pénzbüntetésre és teljes vagyonelkobzásra ítélték. Csillag Istvánt nyolc évi börtönre, háromezer forint pénzbüntetésre, ötezer forint értékű vagyonelkobzásra, Angeli Andrást hat és fél évi börtönbüntetésre, nyolcezer forint pénzbüntetésre, továbbá vagyonának teljes elkobzására, Király Jánost négy és fél évi börtönre, Földi Józsefet három és fél évi börtönre, háromezer forint pénzbüntetésre és fele vagyonának elkobzására ítélte a kecskeméti járásbíróság. /MTI/

---

Tizenöttagú pedagógusküldöttség utazott a Szovjetunióba

k KM 3: TI/Húé FT Bn

Keddén délelőtt Darvas József közoktatásügyi miniszter vezetésével 15 tagú pedagógusküldöttség utazott tanulmányutra a Szovjetunióba. A megbeszélésükön a ferihegyi repülőtéren megjelent Nyikolaj Grigorjevics Reznyicsenko, a szovjet nagykövetség első titkára, Jéboru Nagda, a közoktatásügyi miniszter első helyettese és a külügyminisztérium képviselői. /MTI/

---

5

MTI BELFÖLDI HÍREK

3 19. kiadás

1951 november 20

43 óra

55 perc

Időjárásjelentés

A. Hrné/Hrné Ie

A. Meteorológiai Intézet jelenti november

20-án, kedden 12 órakor:

Az enyhe idő tovább tart

Az Atlanti Óceán északi tájairól kissé hűvösebb levegő érkezik nyugat-Európába. Szárazföldünk középső részeire még enyhe légtömeg áramlik dél felől. Skandinávia déli részén, Angliában s a Földközi-tenger partvidékétől északra fekvő területen esik az eső. Európa északi és északkeleti részén havazik.

Hazánk an hétfőn kissé felhős, az évszakhoz képest rendkívül enyhe volt az időjárás. Napközben a hőmérséklet Biskolcon és Egerben 11, másutt általában 14-17, Keszthelyen 18, Paposvároton 19 Celsius fokig emelkedett. Ma reggel az északnyugati megyékben 5-8, egyebütt 1-4 fokig hült le a levegő, Biskolc és Gyíregyháza környékén fagyott.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 5.6 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 3.5 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 9 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: Felhőátvonulások, néhány helyen, főleg a Dunánál eső, élénkebb délnyugati-déli szél. A hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére szerda reggel nyugaton 5-8, másutt 1-4, délben nyugaton 15-18, másutt

12-15 fok /FTI/  
között/

---

G

A dolgozók életét veszélyeztette, súlyos kárt okozott népgazdaságunknak a tehergépkocsit ittasan vezető Szép Géza

k Bc/Fd/Hné FT Bn 4

Súlyos közlekedési balesetet idézett elő Szép Géza, a KOZERT gépkocsivezetője szabálytalan és felelőtlen magatartásával. Semmibevéve azt a szabályt, hogy a gépjárművezetőnek vezetés közben szeszest italt fogyasztania nem szabad, erősen ittas állapotban vezette tehergépkocsiját, szabályellenes és felelőtlen cselekményét azzal is súlyosbította, hogy a tehergépkocsi vezetését átadta a gépjárművezetői igazolvánnyal - s így kellő szaktudással és szakértelemmel - nem rendelkező László István serédmunkásnak.

A lelkiismeretlen gépkocsivezető ittas állapotában állandóan gyorsabb hajtásra sürgette László Istvánt, aki azonban vezetésben gyakorlatlan voltára tekintettel nem merete fokozni a sebességet. Erre Szép Géza rálépett László Istvánnak a gápedálon lévő lábára és így rákényszerítette a sebesség fokozására.

László István megijedt, elvesztette önuralmát és a gépkocsi ennek következtében a Krisztina-köruton kerekével a járdaszegélynek ütközött. Hogy a közeli vasoszlopot elkerülje, a kormánykereket hirtelen balra rántotta s a szembejövő villamos mellett szabálytalanul elhaladva, felszaladt a baloldali járdára. Ekkor már ketten fogták a kormánykereket, de a tehergépkocsi még így is körülbelül 26 métert tett meg a gyalogjárdán. A Krisztina-körut 87. számú ház előtt sikerült végre a kocsit jobbra kormányozniok, itt azonban nekiütköztek egy szabályosan várakozó autótaxinak. Miután a taxit tizenegy méteren keresztül maga előtt tolt a tehergépkocsi, az ut közepén állt meg végre.

Az ittas gépkocsivezető felelőtlen, lelkiismeretlen cselekménye következtében a taxi gépkocsivezetője megsérült, a kocsi eleje teljesen összetört, motorja erősen megrongálódott, a tehergépkocsinak pedig leszakadt a sárvédője, lökhárítója és benyomódott kerekabroncsa.

Szép Géza súlyosabb következmények előidézésére is alkalmas, lelkiismeretlen magatartásával, hivatásával járó kötelességeinek sorozatos megszegésével veszélyeztette a mellettük elhaladó villamos utasainak, a gyalogjárdán haladóknak, a taxi vezetőjének életét, a közlekedés rendjét és biztonságát és súlyos kárt okozott népgazdaságunknak.

A Szép Géza okozta baleset kirívó példája annak, hogy a közlekedési baleseteket majdnem mindig a közlekedési szabálytalanságok idézik elő. Ittasság esetén pedig igen gyakori, hogy a vezető, - mint Szép Géza példája is mutatja - a szabálytalanságok egész sorozatát követi el, aminek súlyos következménye természetesen nem maradhat el.

Szép Géza és László István cselekményükkel súlyosan vétettek s tettükért bíróság előtt fognak felelni. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

3 21. kiadás

1951 november 20

111

óra 7. nerc

A Meteorológiai Intézet jelentése a fűtés alapjául szolgáló napi közép hőmérsékletéről

A Hné/Hné Ie November 21-én a várható napi középhőmérséklet az ország egész területén 4 Celsius fok fölött lesz./MTI/

A dudari bánya, az ormospusztai üzem műszaki vezetői a munkakörülmények megjavításával készítik elő a termelés emelését

ő Vid Szil/szil/Hné Vár Bn 4

Az ormospusztai bányában

II-es aknájában a kisterenyei bányászok tapasztalatait hasznosítva szeptember 1-től új munkaszervezési módszert vezettek be: a csapatokat állandó helyekre telepítették. Ezelőtt ugyanis a csapatoknak állandóan változtatniuk kellett munkahelyüket, így nem tudták kiismerni a nyomás- és talajviszonyokat és a robbantási körülményeket.

Jelenleg a csapatok általában egy hónapig dolgoznak ugyanazon a munkahelyen. Az állandó telepítés nemcsak a munkahely alapos megismerését eredményezte, de elősegítette a munkafegyelem megjavítását is. Az igazolatlan hiányzás jelentősen csökkent. A munkafegyelem megjavítása lehetővé tette a ciklusos munkaszervezés bevezetését is. Ennek eredményeként az akna frontfejtésének termelése mintegy 20 százalékkal emelkedett.

A dudari szénbányában

a november 7-i versenyszakaszban a Bóka-akna valamennyi munkahelyén ciklusosan szervezték meg a munkát. Ugyanakkor bevezették a milliszekundos robbantási eljárást is. A fejtési csapatokat villanyfúrókkal látták el. A milliszekundos robbantás csaknem teljesen megszüntette a régebbi 30-40 perces fűstrevárast. Az akna dolgozói egyre jobban megismerik az új robbantási eljárás technikáját, kitanulják minden fogását. Gondosan kezelik, tisztítják a robbantóvezeték tonlóit, jókarban tartják a kábeleket és ezzel kiküszöbölik az esetleges üzemzavarokat. A korszerű technika alkalmazásával a csapatok termelése 18-20 százalékkal emelkedett.

A dorogi szénbányák

annavolgyi X-es aknájának bányászai és műszaki vezetői a gyedük meggyedévi tervüket gondosan felbontották az egyes szénmezőkre és munkahelyekre. Felbontott tervükbe belevették a lemaradás behozását is. A műszaki vezetők elhatározták, hogy új bányamezőt kapcsolnak be a termelésbe. Október 25-én a dorogi szénbányák legjobb brigádja, a Haracska-brigád hozzáfogott az új mező feltáráshoz. A munkahelyi szállítást új kaparószalag beállításával oldották meg, a munkát ciklusosan szervezték s ennek eredményeként a Haracska-brigád naponta 350-400 tonna csille szenet termel. /Folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951 november 20

15 óra 10 perc

/A dudari bánya, ....folyt/ ö Vid szil/szil/Hné Vár Bn

Az új fejtésből a brigád november első felében 4841 csille szenet termelt ki.

Az új fejtés megindítása óta jelentősen emelkedett az üzem termelése is. A novemberi nap átlagtermése már 26 vagonnal magasabb az októberinél. November 15-én az üzem dolgozói már 50 tonna szénrel teljesítették tul napi tervüket. A fizikai és műszaki dolgozók összefogásának eredményeként a X-es akna jelenleg első helyen áll a dorogi üzemek versenyében. /MTI/

Százhetvenhárom mázsa vasöntvényt takarít meg évente a Vasöntőde és Gépgyár "Gazda" öntőbrigádja

1 KGM § Hné Vár Bn

A Vasöntőde- és Gépgyár öntődéjének "Gazda" anyagtakarékossági brigádja szegő Béla művezető kezdeményezésére javaslatot dolgozott ki a felöntések eddig hulladékként beolvasztott anyagának felhasználására. A brigád tagjai megállapították, hogy a felöntések nagyfokú szilárdságuknál fogva alkalmasak olyan - gyáron belül használt - szelepevezetékek, perselyek, hűvelyek, fogaskerekek és tengelyek öntésére, amelyekhez eddig új anyagot használtak fel. A "Gazda"-brigád vállalta, hogy ezzel a módszerrel az év végéig 173 mázsa értékes új vasöntvényt takarít meg s így lehetővé teszi, hogy az öntőde dolgozói ugyanannyi vasöntvényt termelhessenek évi tervükön felül.

Ez a kezdeményezés számos egyéb gyárunk öntődjében is alkalmazható, így a Rákosi művekben a kokillák, valamint a szürke- és kéreghengerek öntésénél, a Salgótarjáni Acélárugyárban, a Diósgyőri Kohászati Üzemekben és a Ganz Törzsgyárban a kéreöntésnél, a MÁVAG Muzdony- és Gépgyárban a kokillák és gőzhengerek öntésénél. Öntődéink egész sorában most az a feladat vár az öntudatos dolgozókra, hogy vizsgálják meg alaposan, hogyan tudnák saját területükön is alkalmazni a Vasöntőde- és Gépgyár "Gazda"-brigádjának nagyjelentőséggel kezdeményezését. Allítsák ezt az új módszert is nagy ügyünk: az évi terv maradéktalan teljesítésének és túlteljesítésének szolgálatába! /MTI/

A diósgyőri sovászky hengerészbrigád a gyorshengerlés bevezetésével december 21-re akarja befejezni évi tervét

§ 1 KGM Hné Vár Bn Az elmúlt szombaton tartott országos hengerészértekezlet tapasztalatairól a diósgyőri sovászky hengerészbrigád megbeszélést tartott, amelyen határozatot hoztak a gyorshengerlés bevezetésére. A hengerek és asztalok időbeni bekészítésével, a hengerizációk csökkentésével olyan mértékben szorítják le az állásidőket, hogy gépeik kihasználási fokát az elmúlt 5 hónap 79.6 százalékos átlagáról 86 százalékra s az óránkénti termelést ugyancsak az elmúlt öt-

hónapi átlaghoz viszonyítva - 4.4 tonnával emelik. Ezzel a brigád tovább akarja növelni eddig szerzett ötnapos előnyét és 1951 évi tervét december 21-re akarja befejezni. /MTI/

MTI BELFOLDI HÍREK

B 23. kiadás

1951. november 20.

15 óra 55 perc

Sürgösen le kell szedni a ki nem kovárt gyapotot is.

6 Vid FM Ko/Mk Ka 1e 3

A gyapot szedését most már a legsürgösebben mindenütt be kell fejezni, nehogy a tartós őszi esőzés, amely esetleg hetekre megakadályozza a szedést, kinn érje a gyapotot.

Jól halad a szedés Somogy megyében, ahol a tisz gyapottermelő állami gazdaság már befejezte a gyapotszedést. A gazdaság dolgozói kihasználják az elmúlt hetek jó időjárását,

nyújtottak a gazdaságoknak a közelben lévő iskolák növendékei is. A megye állami gazdaságainak legjobb gyapotszedői közül ötszázán átmentek a közeli termelőcsoportokba, amelyeknek munkájukkal, tapasztalataik átadásával hathatós segítséget nyújtottak ahhoz, hogy ők is mielőbb végezzenek a gyapotszedéssel.

Nagy lendülettel folyik a gyapotszedés a Baja környéki állami gazdaságokban és termelőcsoportokban. A városi partszervezet és a tömegszervezetek, elsősorban a DISZ és az MNDSZ tagjai siettek segítségére az állami gazdaságoknak és termelőcsoportoknak. A mátyásfalvi és bácsbokodi állami gazdaságban, valamint a "Vörös fenyő" termelősszövetkezetben a gyaruk, úzenek sokszáz dolgozója segít a gyapotszedésben.

Bár a kedvező időjárás hatására az ország több helyén, különösen Baranya és Tolna megyében sok helyen kikovárt még a gyapot, most már nem szabad várni arra, hogy esetleg masutt is újabb kovártás következzen be, hanem le kell szedni a fel nem pattant zöldgubókat is. Természetesen elsősorban a még szedettlen kikovárt gyapotot kell betakarítani. Érdeke ez elsősorban a termelőnek, mert ezzel biztosíthatja magának a jóminőségű gyapotért járó magas jövedelmét. De ezt követeli a népgazdaság érdeke is. Hiszen minden mázsa gyapottermésből 700 méter batisztanyagot, vagy 300 méter lepedővásznat, vagy 100 méter ruhaanyagot, illetve ötezer órára való fonalat lehet gyártani.

A gyapotból azonban nemcsak textil készül, hanem sok más iparcikk is: vatra, lámpabel, műlemez, szigetelőanyag, celluloid, cellofán, film, papír, stb. A vetésre nem alkalmas magból pedig olajat sajtolnak. Egy mázsa nyersgyapot magjából 12 liter olaj lesz. Ezért fontos a zöldgubó mielőbbi betakarítása is. A kézzel, vagy villával leszedett gubókat száraz helyen, esetleg fűtött helyiségben kézzel fel kell nyitni és ki kell szedni belőle a magvasgyapotot. Az így kifejtett gyapotot szárítóban meg kell szárítani.

Mielőbb gondoskodni kell a jó minőségben elvégzett műszertással a jövő évi jó gyapottermés megalapozásáról is. A gyapot alá a földet elohantós ekével 25-28 centiméter mélyen kell felszántani. A szántás előtt kell kiszórni holdanként 3 mázsa szuperfoszfát műtrágyát. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1951. november 20.

12 óra 20 perc

Begyűjtési tapasztalatcsere értekezletet tartottak a kaposvári járásban

6 Vid U/Hm/Mk Ks K 4

A begyűjtési verseny november 7.-e után igen sok helyen ellanyhult. Ez tapasztalható az országosan második helyezést elért Hajdu megyében is, ahol például az elmúlt heten egyik járás sem teljesítette begyűjtési heti ütemtervet. A gabonán és káposztán kívül komoly lemaradás mutatkozik az előállatbegyűjtésben is. Hozzájárult ehhez az is, hogy az Állatforgalmi Vállalat előállatátvevői nem elég szervezettek és gondosan végzik munkájukat, az átvételi helyre sokszor egyáltalán nem, vagy csak késve érkeznek meg. Polgáron nyolc hízott sertést nem vettek át a beadást teljesíteni akaró dolgozó parasztoktól azzal a kijelentéssel: hogy nincs több hely a vagonban.

Somogy megyében a kaposvári járás tanácsának tagjai elhatározták, hogy tapasztalatcsere értekezletre hívják össze a legjobban és a legrosszabbul teljesítő községek tanácselnökeit. A megbeszélésen Baán Lajos Somogyzil község tanácselnöke elmondta, hogy 132 százalékos kukorica és 121 százalékos burgonyabegyűjtési eredményeket úgy érték el, hogy a begyűjtési állandó bizottság tagjai segítségével állandóan figyelemmel kísérték a burgonyafelkészítést és a röngritörést. Nem várták meg, hogy a szedéstől, illetve a töréstől szanitált nyolcnapos határidő leteljen, hanem felhívásokat sorra sorosítottak és már negy-öt nap múlva figyelemztették a dolgozó parasztokat: teljesítsék államunk iránti kötelezettségüket. A keskeny ökökre haladéktalanul kivetették az 5 százalékos enclést és a faluban feltűné helyen kifüggesztett szegyeنتablákra kiírták nevüket. Ugyanakkor azonban a jölteljesítők megszaporításáról sem feledkeztek meg.

- Munkánk közben rájöttünk arra - mondta Baán Lajos - akkor végzünk jó munkát, ha a dolgozó parasztonk örül, hogy a tanács törődik velük.

A szegyeنتablel, nashol is jó szolgálatot tett a beadást nem teljesítőknél. Dunakeszi példaul a begyűjtési állandó bizottság tagjai rendszeresen felírják a szegyeنتablára azoknak a nevét, akik szegyenre hozzák a község dolgozóit késlekedéssel. A begyűjtésben elmaradtak közül negyven azonnal behozta lemaradásukat, csak hogy nevük lekerüljön a szegyeنتabláról. /MTI/

Egerben átadták a jutalmakat a begyűjtésben élenjáró dolgozó parasztoknak

1 Vid U/Mk Ks K 2

Egerben nyilvános tanácskozás keretében adták át a jutalmakat a begyűjtésben élenjáróknak, a 200 százalék felett teljesítőknak. Birinyi Jánosné 400, Özy Pál és Józsefné 300, Csicz János pedig 200 forint pénzdíjjal részesült. Ezenkívül 12 dolgozó parasztnak oklevéllel kapott jó begyűjtési eredményéért. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. november 20.

17 óra 15 perc

Vas megye vezet változatlanul az őszi vetésben és betakarításban -  
A földművelésügyi minisztérium hivatalos tájékoztatója az őszi mezőgaz-  
dasági munkák helyzetéről

k FM Kö/Mk M1 Bn

Az őszi vetésben Vas és Győr-Sopron megyék száz százalékgig teljesítették a tervüket. A többi megyék az elmúlt héthez viszonyítva nem sokat javítottak munkájukon, még Veszprém megyének sem sikerült a hiányzó 1/2 százaléket behozva a 100 százaléket elérni.

A november 15.-i állapot szerint a megyék további sorrendje a következő:

4. Békés, 5. Nógrád, 6. Hajdu-Bihar, 7. Borsod-Abauj-Zemplén, 8. Zala, 9. Szolnok, 10. Komárom, 11. Szabolcs, 12. Somogy, 13. Baranya, 14. Csongrád, 15. Heves, 16. Pest, 17. Bács-Kiskun, 18. Tolna, 19. Fejér.

Bács-Kiskun, Tolna és Fejér megyékben továbbra is nagy a lemaradás. Ezekben a megyékben elhanyagolták az ellenőrzést, hanyagul teljesítik a vetésterületek bejelentését és a hiányok pótlását.

Az őszi betakarításban Vas megye 100 százalékos teljesítménytől alig marad el Szabolcs megye 99.7 százalékos jó eredményével. A betakarítási munkák versenyében a megyék további sorrendje a következő:

3. Csongrád, 4. Somogy, 5. Borsod-Abauj-Zemplén, 6. Nógrád, 7. Pest, 8. Hajdu-Bihar, 9. Győr-Sopron, 10. Komárom, 11. Tolna, 12. Szolnok, 13. Bács-Kiskun, 14. Baranya, 15. Fejér.

Veszprém, Zala, Békés és Heves megyék jelentése nem tartalmazta megfelelő adatokat a betakarításról, ezért azokat a megyei sorrend értékelésénél nem vehették figyelembe.

Magyar, járási és községi tanácsaink legdöntőbb feladata, hogy szigorú ellenőrzéssel biztosítsák november 25.-ig a hiányzó területeknek bevetését búzával. Vonják felelősségre a vetéstervet nem teljesítőket és érvényesítsék a törvény szigorát azokkal szemben, akik a terv végrehajtását elhanyagolják. A legerélyesebben szálljanak szembe minden olyan ellenséges - a kulákok és hasonlók elemek által terjesztett - hírrel, amely a kenyérgabona elvetésének további halogatására irányul.

November 25.-re be kell fejezni a gyapot betakarítását. A megyék gyapotszedési versenyében az alábbi rangsor alakult ki:

1. Szolnok, 2. Hajdu-Bihar, 3. Békés, 4. Pest, 5. Csongrád, 6. Fejér, 7. Baranya, 8. Somogy, 9. Bács-Kiskun, 10. Tolna.

A vetések és a betakarítás mellett minden erőt mozgósítani kell, hogy az őszi műlyszántást november 30.-ig jó minőségben elvégezhessék. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍRKA

B 26. kiadás

1951. november 20.

16 óra — perc

Pedagógusok nyilatkoznak illetményük rendezéséről

i Sr/Ad/III: Di K 4 plusz 2

/MTI/ A minisztertanács rendelete az alsó és középfokú iskolák, valamint óvodák nevelőinek illetményrendezéséről. Évente 75 millió forinttal emeli fel a nevelők alapbért. A nagyhercegi, a pedagógusok életszínvonalát emelő rendelet jelentőségéről nyilatkozik három fővárosi nevelő.

Pasztor Gyula és a fiatal pedagógusok anyagi és erkölcsi megbecsüléséről beszél:

- 1948-ban, amikor még hátra volt egy esztendő az egyetemi tanulmányaimból, bekerültem oktatónak a Próféta-utcai Allami Irodai Szakiskolába. Tanítottam, közben letettem szigorlataimat, diplomát szereztem és azon nyomban tanári állást kaptam a Vas-utcai közgazdasági középiskolában. Fizetésem a rendelet előtti napi 670 forintról a bérrendezéssel 830 forintra emelkedett. Műhez jön osztályönöki többletmunka fejében 30 forint. A dolgozók iskoláján is tanítok, ezt a munkámat külön díjazták. Összjövedelmem egy hónapban 1.120 forint.

- Idősebb kortársaimtól sok hallottam, milyen nyomoruságos volt a sorsuk a Horthy-rendszerben. En és társaim, a fiatal pedagógusok megbecsülést és anyagi elismerést kaptunk a nép államtól. Népi demokráciánk gondoskodását igyekezem meghálálni: a tan bízott 44 diákot Kairov, a kiváló szovjet pedagógus módszere segítségével úgy neveltem, hogy a szocialista ember eszményeit mind is megismerjék. Tanulóim az idei tanévben egy órát sem mulasztottak még.

Az óvónők életszínvonala emelkedett,

az óvodák igazi otthonokká váltak

- gondoltam Kiselecz Sándorra, a csepeli Kiss János altabornagy-utcai óvoda vezetője, majd így folytattam.

- Felszabadulásig óvodánk két teremben 150 gyermeket neveltünk össze, - két óvónő felügyelete alatt. A felszabadulás után új óvodát építetünk és ma itt nálunk három legnagyobbított, jól berendezett, játszó, étkező- és halóteremmel áll 150 gyermek rendezésére és nagyon vagyunk óvónők. Míg a múltban azt a "buzdít" szóval, hogy a gyerekeket "töröljük, etessük és vigyázzunk" mondták, addig ma gondot fordítunk a gyerekek testnevelésére, szellemi fejlődésére és erkölcsi nevelésére.

- A múltban rinkt, óvónőket nem vettek pedagógus-számba. Ma tanulmányi felügyelőnk van, meghallgatják problémáinkat és konkrét segítséget adnak. Megbecsült dolgozói vagyunk nálunknak. A világ dolgozóinak nagy ünnepein engem a Népköztársasági Erdeméremmel ismert fokozattal tüntetnek ki jó nevelőmunkáimért. Most pedig oklevelük megszerzésének 30. évfordulóján, a fizetésemet emelték fel.

/folgt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. november 20.

18 óra 05 perc

/Pedagógusok nyilatkoznak...1.folyt./ i Sr/Fd/Mk Di K

A jó munkát végző igazgató megkülönböztetetten havi 200-300 forinttal magasabb fizetést kap

- nyilatkozik Velkovits Ilona igazgató.

- 1934-től - mikor tanítói oklevelemet megkaptam - 1939-ig állás nélkül voltam. Munkám abból állt, hogy naphosszat gyerekeket "szétaltattam". 1939-től 1945-ig kisegítő órádókat tényleg-nyeltem egyik iskolából a másikba. A felszabadulás új életet hozott számomra. Azonnal állásba jutottam és boldogan láthatom hozzá hívásomhoz, a tanításhoz. Később két évek múlva a Hernina-ut 23. számú általános fiúiskola igazgatói székébe. Tanulóim az 1950-51-es tanévben kiváló tanulmányi eredményükért és példamutató fogyelemükért elnyerték a Rákosi Mátyás nevét viselő vándorújszólót. Ezt írtam akkor faliújságjukra: az ő kitüntetésük az én büszkeségem is. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulóján, mikor népi demokráciánk kitüntetett, gyermekeim - az iskola tanulói - faliújságjukon ugyanezt írták: igazgatónk kitüntetése a mi büszkeségünk is.

- az illetményrendelés 100 forinttal felemeli a fizetésemet 1260 forintra. Lehetőségem ad ezenkívül a rendelet arra is, hogy a jó munkát végző igazgató - itt mint kitüntetett, magáról is beszéljen - meg havi 200-300 forinttal többet kapjon. Külön díjazásban részesül: a dolgozók általános iskolájának végzett munkájáért is. /MTI/

Szabolcsi Bence előadása a Zenekadémián

t M/Fd/Mk Di K 4

Az I. Magyar Zenei Het vitaulócai sorozatát kedden délután Szabolcsi Bence Kossuth-díjas zenetudósnak "Intonáció, népzene, haladó hangvonalaink" című előadása nyitotta meg, a Zeneművészeti Főiskola nagyteremben. A vitaulócai megjelent Révai József népművelési miniszter, Jánosfi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, Csillag Miklós, a népművelési minisztérium zene- és táncművészeti főosztályának vezetője, valamint a hazánkban tartózkodó külföldi művészdélégiók tagjai.

Szabolcsi Bence bevezetőben ismertette az intonáció fogalmát, szék, valamint a szovjet zenetudomány által kibovított, megkövetelt értelmezést. Elmondotta, hogy a szovjet zenetudomány vizsgálata tette: az intonáció, a hangvétel nem személytelen, elvi és elvont általánosítást, hanem döntő jelentőségű viszonyt jelent, a szerző viszonyát témájához és mondanivalójához, az előadó viszonyát a műhöz, a mű viszonyát az élethez.

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. november 20.

18 óra 05 perc

/Pedagógusok nyilatkoznak...1.folyt./ i Sr/Fd/Mk Di K

A jó munkát végző igazgató megkülönböztetetten  
havi 200-300 forinttal magasabb fizetést  
kap

- nyilatkozik Velkovits Ilona igazgató.

- 1934-től - mikor tanítói oklevelemet megkaptam - 1939-ig állás nélkül voltam. Munkám abból állt, hogy naphosszat gyerekeket "szétaltattam". 1939-től 1945-ig kisegítő órákat tartottam egy-egy iskolából a másikba. A felszabadulás új életet hozott számomra. Azonnal állásra jutottam és boldogan láttam hozzá hívásomhoz, a tanításhoz. Később két évek múlva a Hernád-út 23. számú általános fiúiskola igazgatói székébe. Tanulóim az 1950-51-es tanévben kiváló tanulmányi eredményekért és példamutató fogynakért elnyerték a Rákosi Mátyás nevet viselő vándorúraszlót. Azt írtam akkor faliújságjukra: az ő kitüntetésük az én büszkeségem is. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulóján, mikor népi demokraciánk kitüntetett, gyermekeim - az iskola tanulói - faliújságjukon ugyanezt írták: igazgatóink kitüntetése a mi büszkeségünk is.

- Az illetményrendelet 100 forinttal felemeli a fizetésemet 1260 forintra. Lehetővé teszi ad ezenkívül a rendelet arra is, hogy a jó munkát végző igazgató - itt mint kitüntetettrel, magamról is beszéljek - meg havi 200-300 forinttal többet kapjon. Külön díjazásban részesülök a dolgozók általános iskolájama végzett munkáimért is. /MTI/

---

Szabolcsi Bence előadása a Zenekadémián

t M/Fd/Mk Di K 4

Az I. Magyar Zenei Fesztivál művelésnek sorozatát kedden délután Szabolcsi Bence Kossuth-díjas zenetudósunk "Intonáció, népzene, haladó hagyományaink" című előadása nyitotta meg, a Zeneművészeti Főiskola nagyteremben. A vitatálcán megjelent Révai József népművelési miniszter, Jánosfi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, Csillag Miklós, a népművelési minisztérium zene- és táncművészeti főosztályának vezetője, valamint a hazánkban tartózkodó külföldi művészdélégációk tagjai.

Szabolcsi Bence bevezetőben ismertette az intonáció fogalmát, szék, valamint a szovjet zenetudomány által kibovított, megkövetelt értelmezést. Elmondotta, hogy a szovjet zenetudomány vizsgálata tette: az intonáció, a hangvétel nem személytelen, elvi és elvont általánosság, hanem döntő jelentőségű viszonyt jelent, a szerző viszonyát témájához és mondanivalójához, az előadó viszonyát a néphez, a népi viszonyát az élethez.

/Folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 28. kiadás

1951. november 20.

19 óra 10 perc

/Szabolcsi Bence előadása....folyt./ t M/Fd/Mk D1 K 4

Az intonáció kérdése tehát alapjában nem más, mint a mondánivaló és a kifejező eszközök együttségének kérdése, mai művészi igényeink megvilágításában. Elmondotta, hogy napjainkban a magyar zenében egy újfajta emberi tartalom, a szocializmus felé haladó ember lelki világa keresi a maga megfelelő művészi kifejezését. A kifejezés lehetőségei, formái, eszközei, akadályai és szakutcai mind tisztázásra várnak.

Szabolcsi Bence előadásában ismertette az intonáció kérdését a népzenevel, a népzenehez való viszonytal, a népzene felhasználásával kapcsolatban és megállapításait a példák sorozatával, zenei illusztrációkkal tanasztotta alá. Utalt a magyar zenetörténet egyes korszakaira, ismertette haladó hagyományainkat. Ezután megállapította, hogy a népzenehez való tanasztódás nem mentheti fel a művészt a személyes erőfeszítések kötelezettsége alól, nem használhatja fel a népzene fedezéknek. Megállapította, hogy felmerül a közösség és a művész alkotó módszerének kérdése is. Míg a művész egyetlen, vagy kevésszámú műben hajtja végre a fordulatok, a lehetőségek megvalósítását és kiszűrését, addig a nép évszázadok, vagy évezredek alatt végzi el, személytelenül, nagyrészt ösztönös, közösségi kiválogatás és emlegetés alapján. A továbbiak során elmondotta, hogy az intonáció módja egy-egy művész életén belül és az egyes műfajok történetében is többször változhatik, a társadalom mélyebb változásainak eredményeként.

Befejezésül megállapította, hogy a művésznek, ha valóban a magyar népi hagyományok folytatója kíván lenni, a teljes magyar zenei hagyományt magáévá kell tennie. A magyar muzsikusként legyen teljes ember, s min. teljes művész szolgálja népét, nemzetét.

Az előadás elhangzása után vitára került a sor. Ennek keretében szólalt fel Veres Péter Kossuth-díjas író is, aki a magyar írók üdvözlését tolnácsolta. Sürgötte az írók és a zeneművészek kapcsolatának szorosabbá tételét és a mai magyar zeneművészet számos problémáját vetette fel. /MTI/ R.

November 21.-én, szerdán este 7 órakor lesz a Roman Filmhét megnyitó díszelőadása az Urania Filmszínházban

i Hbj/Hn/Mk D1 K 3

Szerdán este 7 órakor rendezik meg az Urania Filmszínházban a Roman Filmhét megnyitó díszelőadást, amelyen dr. János Ferenc a népművelési miniszter első helyettese, román részről pedig Dinu Negreanu filmrendező, a román minisztertanács mellett működő Filmművészeti Bizottság elnöke mond ünnepi megnyitót. Eután bemutatják "A méh és a galamb" című román rajzfilmet, továbbá "A mi falunk" című játékfilmet, mely az 1950-es nemzetközi filmversenyen a "legjobb forgatókönyv" díját nyerte el. A forgatókönyvet Petru Dunitriu, állami díjjal kitüntetett író írta, a filmet Jean Georgescu és Victor Iliu rendezték. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 29. kiadás

1951. november 20.

18 óra 15 perc

Szerdán reggel román filmművész küldöttség érkezik Magyarországra

i Hbj/Hm/M/ Di K 3

Magyarországon első ízben november 22-28 között rendezik meg a román film ünnepi hetét. Erre az alkalomra román filmművész-küldöttség érkezik hazánkba, amelynek tagjai: Dinu Negreanu filmrendező, a román minisztertanács mellett működő Filmművészeti Bizottság alelnöke, Elisabet<sup>a</sup> Luca, aki ugyancsak alelnöke a román minisztertanács mellett működő Filmművészeti Bizottságnak és Ileana Ianculescu, "A mi falunk" női főszereplője. A küldöttséget szerda reggel a Nyugati pályaudvaron ünnepélyesen fogadák. /MTI/

---

A bányászatok versenyében hétfőn a Nagybányai Szénbányák Kossuth-taró üzeme érte el a legjobb eredményt.

Beün k Mk Vár K

November 19.-én, hétfőn a bányászatok versenyében a sorrend a következőképpen alakult:

Nagyüzemek:

- 1./ Tatabánya felső IX. akna 120.2 százalék, üzemvezető: Mátrai Arpád.
  - 2./ Tatabánya alsó XV. akna 107.- százalék. Üzemvezető: Reviczky Ferenc
- A csoportban hétfőn a legrosszabb eredményt az ózdi Szénbányák Parkaslyuk üzeme és a Szuhavölgyi Szénbányák Kurittyan üzeme érte el.

Középüzemek:

- 1./ Nagybányai Szénbányák Kossuth-taró 150.9 százalék. Üzemvezető: Laudai László.
- 2./ Kisterenyői Szénbányák Csipkés üzem 120.5 százalék. Üzemvezető: Félégyházi Dezső.

A legrosszabb eredményt a csoportban hétfőn a Pilisi Szénbányák Északi üzeme és a Tatabányai felső Szénbányák Sivvölgy üzeme mutatta ki.

Kisüzemek:

- 1./ Kisterenyői Szénbányák Gáti üzeme 117.6 százalék. Üzemvezető: Félégyházi Dezső.
- 2./ Nagybányai Szénbányák Szászvár üzem 110.9 százalék. Üzemvezető: Drényovszky Béla.

A kisüzemek csoportjában a napon a legrosszabb eredménnyel a Tokodi Szénbányák Mogyorós üzeme és a Diósgyőri Szénbányák Márta üzeme dolgozott. /MTI/

---

2.

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 30. kiadás

1951. november 20.

19 óra 55 perc

Értekezletet tartottak a megyei tanácselnökök

k FT/He/Mk FT K

A megyei tanácsok és a budapesti városi tanács végrehaj-  
tó bizottsága elnökei részére a belügyminisztériumban kedden értekez-  
letet tartottak. Nagy László belügyminiszter "A begyűjtés további  
feladatai", Varga Andras belügyminiszter-helyettes "A tanácsok által-  
ános feladatai" címmel tartott beszámolót. A beszámolókat két óta-  
vitában felvázolta Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter, aki a ve-  
tése és az egyéb őszi munkálatokról beszélt, valamint Jóboru Magda,  
a közoktatásügyi miniszter első helyettese, aki az idei tanév néhány  
problémájáról szólt. /MTI/

---

Új krómfelsorésüzem létesült a Pécsi Bányában

i Vidgyr/Jné/Mk Kné Mk Io 3

Az ötéves terv során korszerűbb, szebb és nagyobb lesz  
a Pécsi Bányánál is. Ez évben új krómfelsorésüzem létesült s az üzem-  
részét 250 dolgozója számára új öltözőt, fürdőt és étkezőhelyiségeket  
építettek. Most építik át az üzem energiellátásának megújítására  
a gőz-, melegvíz- és kondenzvízhálózatot. Az üzem dolgozói az építkezés  
meggyorsítása érdekében felajánlották, maguk is részt vesznek az  
építésben. Csaknem 200 bányári dolgozó segít a eszalózat csatorná-  
jának megásásánál.

Az 1952 évi beruházások során elsősorban a munkavédelmi  
borendezéseket korszerűsítik és bővítik. A szociális intézményeket  
is tovább fejlesztik, napköziotthonot és bölcsődét állítanak fel. /MTI/

---

Az I. Magyar Zenei Hét keretében

Bx/PE/Mk K

Kedden délután szórakoztató zenei hangversenyt rendeztek a Zene-  
művészeti Főiskola nagytermében. Bevezetőben Romhányi József, a  
mai magyar tánczene kérdéseiről beszélt. A hangverseny műsorában  
Akos Stefánia, Beniczki Miklós, Hollós Ilona, Kazal László, Vámosi  
János és a tánczenekar Bágya Andras vezényletével az új magyar tanc-  
zene teréből mutatott be egy csokorra valót. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1951. november 20.

20 óra 30 perc

A szerves vegyipari sztahanovisták értekezlete

+ Li/PE/IK: K 4

Keddén országos értekezletet tartottak a szerves vegyipari sztahanovisták a banya- és energiatügyi minisztériumban, hogy megtárgyalják a szerves vegyipar és a gyógyszeripar dolgozói előtt álló feladatokat az ezévi terv sikeres teljesítése és a jövő évi terv jó előkészítése érdekében.

A tanácskozáson megjelent elenjáró dolgozókat és vezetőket Tihanyi Lajos miniszterhelyettes üdvözölte. Beszédében az elért eredmények ismertetése után arra hívta fel a résztvevők figyelmét, hogy több esetben gyenge a termelés a hónap első tíz napjában, hasonlóan gyenge a hónap második tíz napjában, a hónap harmadik tíz napjában pedig aránytalanul erős. Ennek oka nem más, mint az, hogy a hónap elején a termelés szervezetlen, az átmenet nem helytelen. A lemaradást azután a hónap végén megfeszített munkával, túlórával igyekeznek behozni.

Ezzel kapcsolatban fokozott, állandó helytállásra, példamutató munkára szólította fel az ipar elenjáró dolgozóit.

A bevezető beszéd után Szabó Gergely, a banya- és energiatügyi minisztérium szerves vegyipari főosztályának vezetője szólalt fel. Bevezetőben hangsúlyozta, hogy a vegyipari dolgozók a munka termelékenységének emelésével támogatják és segítik győzelemre a békéért küzdő szovjet hadsereget. Pánczél Sándor sztahanovista például a Chinoin Gyógyszervegyészségi Gyárban állandóan új módszerekkel növeli anyagköltségei eredményeit. Kiss Antal sztahanovista a Kobányai Gyógyszeriparban új gyártási módszer bevezetésével csaknem 20 százalékkal csökkentette a gyógyszer önköltségét, vagy Villár Ignác, a Magyar Vegyipari Sztahanovista Főnöke, aki az elmúlt hónapokban havonta 130-140 tonna szénét takarított meg meglátogatásunkra.

- Az újításokból, észszerűsítésekkel, az új eszközök egész sorának leteszteléséből látnátjuk, hogy a mi sztahanovistáink discszerűen munkát végeznek - mondotta, majd megállapította, hogy több vállalatnál nem foglalkoznak kellőképpen a sztahanovistákkal. A vállalatvezetőknek, munkásoknak sokkal többet kell törődniük az ipar elenjáróival, jól meg kell szervezniük mindenütt a sztahanovisták patro-nálját.

- Sztahanovistáink pedig - fejezte be szavait - mutassanak példát a fegyelmezett munkában, könnyen lépjenek fel minden rendbontással, a terv minden akadályozójával szemben, váljanak a terv végrehajtásának öntudatos, lelkes rohamcsapatává.

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R L E P

B 32. kiadás

1951. november 20.

20 óra 35 perc

/A szerves vegyipari sztahanovisták értekezlete...1.folyt./ t Nye/HK/MK K  
3 plusz 2

A beszámoló után megkezdődtek a felszólalások. A felszó-  
lalók közül Szekeres Gábor, a Magyar Vegyiművektől elmondotta, hogy a  
vegyszeriparban is rá kell tornítani a munkamódszerek lerögzítésére. Já-  
vasolta, hogy egyes kiváló dolgozók munkamódszerét rövid időn belül  
széles körben ismertessék. Prenner István, a Kolorkémia Pestszentgyörgyi  
sztahanovistája, hogy minden erővel tanogassuk azokat a nő-  
dolgozókat, akik nemrég kerültek a vegyipar területére, hogy mielőbb  
elsajátítsák a szakmát. Javasolta, hogy a sztahanovista-jelölést nyilván-  
os értekezleteken vitassák meg a dolgozók. Gelegonya Géza, az Egyesült  
Gyógyszergyártól bemutatott, hogy a gyógyszeriparban igen győztes a gépek  
előzetes karbantartása, amely sokszor okoz kiesést a terv teljesítésében.  
- A gyógyszeriparban - mondotta - speciális gépek vannak,  
amelyek meghívják a karbantartók magasabb szakképzettségét. Az elő-  
zetes karbantartást az eddiginél sokkal nagyobb gonddal kell kezelni  
a vállalati vezető szerveknek. Végül felszólt Siller Béla, a vegyipari  
szakszervezet termelési osztályának vezetője. Összefoglalás,

- A szervesvegyipari sztahanovisták közül igen kevesen  
vesznek részt magasabb technikai vagy egyetemi oktatásban. A szocia-  
lizmus építése - mondotta - meghívja, hogy magasabb szakképzettségű  
dolgozók legyenek és itt is példát kell mutatniuk sztahanovistáinknak.

A továbbiakban arról beszélt, hogy szemünkben a sztahanov-  
- és ujító-mozgalmat különválasztják. Ez okozza, hogy jelenlegi  
sztahanovistáink között igen kevés az olyan, aki ujítási után kapta  
volna ezt a megtisztelő címet. Bemutatott, hogy a Szovjetunióban elso-  
sorban azon mérik le a sztahanovisták jó munkáját, hány dolgozónak adta  
át/tapasztalatait. Eppen ezért sztahanovistáinknak meg kell beszélniük a  
munkamódszerátadás jelenlegi problémáit, nehézségeit és meg kell keresni  
a hibák kijavításának módját. /MTI/

∟ munka

---

II

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 33. kiadás

1951. november 20.

22 óra 10 perc

Időjárásjelentés

3. Mk/Mk A

A Meteorológiai Intézet jelenti november 20.-án, kedden este 21 órákor:

A hőmérséklet alig változik.

A szárazföldünk nyugati és észépső részét elarázó enyhe tengeri légtömegek Észak-Európából is csámon teljesen kiszorították a sarkvidéki eredetű hideg levegőt. Egesz napon át tartó fagy csak a Szovjetunió európai területének középső részén volt. Hazánkban kedden nap közben a hőmérséklet Budapesten 12, Miskolcon 13, Nyíregyházán, Baján, Kocskenéten és Keszthelyen 14, egyóütt 15-18 fokig emelkedett. Estét sehonnán sem jelentették az esti órákig.

Budapesten kedden 21 órákor a hőmérséklet 6 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762, mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: Felhoarvonuláson, néhány helyen fokent a Dunától osó, Elenkebb délnyugati-déli szél. A hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: szerda reggel 6-8, délben 14-16 fok között. /MTI/

V é g e .

II